

Şahabettin  
Süleyman



# SANAT-I TAHRİR VE EDEBİYAT

İNCELEME- TAM METİN

Hazırlayan  
HATİCE GÜNDOĞAN

Şahabettin Süleyman

# SANAT-I TAHRİR VE EDEBİYAT

İNCELEME - TAM METİN

Hazırlayan: HATİCE GÜNDOĞAN



Bu PDF dokümanı, kitabın bir kısmını içermektedir.  
DBY okurları için özel olarak oluşturulmuştur.

Şahabettin  
Süleyman

# SANAT-I TAHRİR VE EDEBİYAT

İNCELEME - TAM METİN

Hazırlayan  
Hatice Gündoğan

© DÜN BUGÜN YARIN YAYINLARI, 2017

DBY: 43

Edebiyat: 13

ISBN 978-605-4635-42-9

Sertifika No: 18188

Birinci Baskı:

İstanbul, Aralık 2017

Yazar:

Şahabettin Süleyman

Hazırlayan:

Hatice Gündoğan

Yayın Yönetmeni:

İrfan Güngörür

Editör:

Furkan Öztürk

Sayfa Düzeni:

DBY Ajans

Kapak Tasarımı:

Emre Güngör

Baskı/Cilt:

Levent Baskı Merkezi San. Ltd. Şti.

Eminiyet Evleri Mah. Yeniçeri Sok. No:6 A

Kağıthane-İstanbul Tel: +90 212 270 80 70

Sertifika No: 35983

**KÜTÜPHANE BİLGİ KARTI / Library Cataloging-in-Publication Data (CIP)**

Şahabettin Süleyman, Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat / İnceleme- Tam Metin

Hazırlayan: Hatice Gündoğan

ISBN 978-605-4635-42-9 Ebat: 15,0 x 21,0 cm 352 s.

1- Edebiyat teorisi 2- Türk Edebiyatı 3- Belâgat 4- Retorik

**DÜN BUGÜN YARIN YAYINLARI**

Ankara Caddesi, Ünal Han No: 21/4

Çağaloğlu, Eminönü - Fatih / İstanbul

Tel. - Faks: +90 212 526 98 06

www.dby.com.tr • dby@dby.com.tr



## İçindekiler

|  |    |
|--|----|
| <b>ÖN SÖZ</b> .....                      | 13 |
| <b>GİRİŞ</b> .....                       | 17 |
| Belâgat.....                             | 17 |
| Tanzimat Sonrası Edebiyat Teorileri..... | 20 |

### BİRİNCİ BÖLÜM

#### SANAT-I TAHRİR VE EDEBİYAT

#### İNCELEME VE MUKÂYESE

|   |    |
|---|----|
| <b>1. Sanata Dair Bahisler</b> .....                                | 32 |
| Sanat Güzelliğın İfâdesidir.....                                    | 32 |
| Sanat Ahlâkî Gâyenin İfâdesidir.....                                | 32 |
| Sanat Gözle Görülmesi Mümkün Olmayan Şeylerin İfâdesidir.....       | 33 |
| Sanat Taklittir.....  | 33 |
| Sanat Eşyânın Esas Vasfını Ortaya Çıkarmaktır.....                  | 35 |
| Sanat Aksâmın Yekdiğeriyle Olan Münâsebetlerini Tayin Etmektir..... | 36 |
| Sanat, Hazz-ı Mânevîyi, Heyecan-ı Bediîyi Temin Etmelidir... 36     |    |
| Sanatta Şahsiyet.....   | 38 |
| Sanatta Mektepler.....  | 39 |
| Sanat, Muhit, Tarih.....  | 40 |
| Sanatın Faydası.....  | 41 |

|   |    |
|---|----|
| <b>2. Edebiyata Dair Bahisler</b> ..... | 43 |
| Edebiyatın Tarihi.....                  | 44 |
| Şiir, Şair.....                         | 45 |
| Nazım ve Nesir.....                     | 47 |
| Şiirin Ehemmiyeti.....                  | 48 |
| Şiir ve Fen.....                        | 49 |
| <b>3. Kompozisyon Bilgileri</b> .....   | 50 |
| Kuvve-i Akliye.....                     | 51 |
| Kuvve-i Hissiyet.....                   | 51 |
| Zevk.....                               | 53 |
| Kuvve-i Hayâliye.....                   | 55 |
| Dehâ.....                               | 56 |
| Kompozisyon Yazmanın Şartları.....      | 57 |
| İcat.....                               | 57 |
| Tertip.....                             | 58 |
| Edâ.....                                | 59 |
| Üslûba Ait Bazı Fikirler.....           | 62 |
| Mümtâziyet.....                         | 64 |
| İcaz.....                               | 65 |
| Âhenk.....                              | 66 |
| Anlatım Esasına Dayalı Metinler.....    | 67 |
| Sanat-ı Tahkiye.....                    | 67 |
| Sanat-ı Muhâvere.....                   | 68 |
| Üslûb-ı Mürâsele.....                   | 69 |
| Târif ve Tavsif.....                    | 69 |
| Hayaller.....                           | 70 |
| Söz ve Mana Sanatları.....              | 71 |
| <b>Mukâyese Tablosu</b> .....           | 72 |
| <b>SONUÇ</b> .....                      | 85 |
| <b>KAYNAKÇA</b> .....                   | 91 |

**İKİNCİ BÖLÜM**  
**SANAT-I TAHRİR VE EDEBİYAT**  
**GÜNÜMÜZ ALFABESİYLE**

|   |     |
|---|-----|
| <b>Sanat</b> .....  | 99  |
| Sanat Nedir?.....   | 99  |
| Sanat Taklittir.....  | 100 |
| Sanat Aksâmın Yekdiğeriyle Olan Münâsebâtını Tayin Etmektir.....          | 103 |
| Sanat Eşyânın Vâf-ı Esâsisini Meydana Çıkartmaktır.....                   | 105 |
| Sanat Hazz-ı Mânevîyi, Heyacân-ı Bedîiyi Temin Etmektir.....              | 107 |
| Sanatta Şahsiyet.....   | 108 |
| Sanatta Mektepler.....  | 109 |
| Sanat, Muhit, Târih.....  | 110 |
| Sanatın Fâidesi.....  | 111 |
| Edebiyat.....   | 113 |
| Edebiyatın Tarihi.....  | 115 |
| Şiir, Şâir.....   | 117 |
| Nazım ve Nesir.....   | 119 |
| Şiirin Ehemmiyeti.....  | 120 |
| Şiir ve Fen.....  | 121 |
| <b>Sanat-ı Tahrir Ait Bazı Mütâlaât ve Akâmet-i Tahririn Esbâbı</b> ..... | 123 |
| Kuvve-i Akliye.....   | 123 |
| Kuvve-i Hissiyet.....   | 124 |
| Yübûset-i His.....  | 125 |
| Kırâat, Kuvve-i Akliyenin Neş ü Nemâsında Vazîfesi, Nasıl Okumalı?.....   | 127 |
| <b>Zevk</b> .....   | 133 |
| Zevk Nedir?.....  | 133 |
| Münekkit.....   | 135 |
| <b>Kuvve-i Hayâliye</b> .....   | 137 |
| Timsâl-i Hayâlî.....  | 137 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Dehâ</b> .....                                    | 142 |
| Dehâ, Dâhi .....                                     | 142 |
| Dâhi, Hünerver .....                                 | 146 |
| <b>Sanat-ı Tahririn Şerâiti</b> .....                | 150 |
| Îcat .....   | 150 |
| Bir Mevzû Bir Vahdet, Bir Fikir Demektir .....       | 152 |
| Tertip .....   | 155 |
| <b>Üslûp</b> .....                                   | 159 |
| Edâ .....  | 159 |
| Üslûp Ne Demektir .....                              | 165 |
| Âdî Muharrirler Niçin Üslûba Mâlik Değildirler ..... | 165 |
| Üslûpta Şahsiyet .....                               | 166 |
| Dehâ ve Üslûp .....                                  | 167 |
| İrk ve Zaman, Üslûp .....                            | 167 |
| Îcat ve İbdâ-ı Kelimât .....                         | 170 |
| Esas ve Şeklin Ayniyeti .....                        | 172 |
| <b>Üslûba Ait Bazı Mütâlaât</b> .....                | 176 |
| Üslûpta Mümtâziyet .....                             | 178 |
| Mümtâziyet ve Taklit .....                           | 186 |
| Îcaz .....   | 193 |
| Kesret-i Kelimât .....                               | 196 |
| Tâbirât-ı Fâside, İtnâb-ı Kelâm .....                | 198 |
| Tekerrür-i Kelimât .....                             | 203 |
| Âhenk .....  | 209 |
| Âheng-i Kelimât .....                                | 210 |
| Âheng-i Cümel .....                                  | 219 |
| Tenâsüp .....  | 222 |
| Gayr-i Tabîî Tasnifler .....                         | 231 |
| Sıhhat .....   | 231 |
| Vuzuh .....  | 234 |
| Tabîiyet .....                                       | 235 |
| Münakkahiyet .....                                   | 239 |
| Muvâfakat .....                                      | 240 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Sanat-ı Tahkiye</b> .....                | 244 |
| <b>Târif ve Tavsif</b> .....                | 250 |
| Sanat-ı Târif ve Tavsif .....               | 250 |
| Doğrudan Doğruya Müşâhede .....             | 256 |
| Bilvâsita Müşâhede .....                    | 259 |
| Târif ve Tavsif-i Hayâlî .....              | 260 |
| Hâtırat Vâsıtasıyla Târif ve Tavsif .....   | 262 |
| <b>Hayaller</b> .....                       | 270 |
| İbdâ-yı Hayâlî .....                        | 274 |
| <b>Sanat-ı Muhâvere</b> .....               | 282 |
| <b>Üslûb-ı Mürâsele</b> .....               | 293 |
| <b>Mecaz ve Kinâye</b> .....                | 301 |
| Teşbih .....                                | 306 |
| İstiâre .....                               | 310 |
| Kinâye .....                                | 316 |
| Cinas .....                                 | 321 |
| Telmih .....                                | 324 |
| Tevriye .....                               | 326 |
| Tenâsüp, İham-ı Tenâsüp, İham-ı Tezat ..... | 327 |
| Sanâyi-i Lafziyeden İktibas ve Tazmin ..... | 329 |
| Seci .....                                  | 332 |
| Leff ü Neşr .....                           | 335 |
| Suver-i Beyâna Ait Bazı Sanâyi .....        | 336 |
| İltifat .....                               | 336 |
| Teşhis ve İntak .....                       | 336 |
| Nidâ .....                                  | 337 |
| İstifham .....                              | 338 |
| Mübâlağa .....                              | 339 |
| Tekrir .....                                | 339 |
| Terdit .....                                | 340 |
| Kat .....                                   | 341 |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Rücû .....           | 341 |
| Tedriç .....         | 342 |
| Tezat .....          | 343 |
| Edeb-i Kelam .....   | 344 |
| Tecâhül-i Ârif ..... | 345 |
| Hüsn-i Tâil .....    | 345 |
| <b>Hitâm</b> .....   | 346 |
| <b>DİZİN</b> .....   | 347 |

## Ön Söz

Edebiyatın neden, nasıl ve niçinine cevap arayan, uygulanacak ölçütleri araştıran, edebî değer ve metod meselesini ele alan bilgi alanı olarak edebiyat teorisinin, Türk edebiyatındaki mâzîsi yaklaşık yüz elli yılıktır. Büyük bir kısmı eski harfli Türkçe eserler olan edebiyat teorilerinin, en bilinenleri *Tâlim-i Edebiyat*, *İstlâhât-ı Edebiyye*, *Belâgat-ı Osmâniyye*'dir.

Sanat ve estetik konularındaki kitapları ve çeşitli dergilerde çıkan yazıları ile Şahabettin Süleyman, Fecr-i Âtî topluluğunun teorik konulara ağırlık veren üyelerinden biridir. Şahabettin Süleyman'ın, *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat* ve M. Fuat Köprülü ile birlikte yazdıkları *Malumât-ı Edebiyye* adlı teorik eserleri, mensubu bulunduğu grubun sanat ve edebiyat anlayışını yansıtmaları bakımından önemlidir.

*Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*, hem devrine hem de eleştirileriyle kendinden önceki dönem edebiyatlarına ayna tutacak bir eser olup kitap hakkında müstakil bir çalışma yapılmamıştır. Şahabettin Süleyman ve eserleri hakkında en geniş bilgi Nazım Hikmet Polat'ın *Fecr-i Âtî Yazarı Şahabeddin Süleyman – İnsan, Eser, Üslûp* adlı doktora tezinde mevcuttur. Bilge Ercilasun'un "*Şahabettin Süleyman'ın Tenkit Görüşleri*" adlı makalesi, Şahabettin Süleyman'ın Fecr-i Âtî ve II. Meşrutiyet devri tenkidi içindeki yerini ve önemini göstermesi bakımından önemlidir. Belâgat ilmi ve edebiyat nazariyeleri hakkında, Kazım Yetiş'in *Tâlim-i Edebiyat'ın Belâgat, Retorik ve Edebiyat Teorileri Sahasına Getirdiği Yenilikler* adlı eseri ve konuyla ilgili makaleleri

kaynak niteliğindedir. Muharrem Dayanç'ın “Yeni Türk Edebiyatında Edebiyat Teorisi Literatürü Üzerine Bir Deneme” adlı makalesi, edebiyat teorileri üzerine bibliyografya çalışmasıdır.

Bu çalışma ise *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*'ı edebiyat araştırmacılarına tanıtmak ve eserin edebiyat teorileri içindeki yerini ve önemini tespit etmek için yapıldı. Aynı zamanda Latin alfabesine çevrilen *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*'ın edebiyat teorisi araştırmalarına kaynak olması amaçlandı. Giriş bölümünde belâgatın tanımı ve tarihçesi verildi. Çalışmanın birinci bölümünde, *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*'ta yer alan bilgiler analiz edildi. Süleyman Fehmi'nin *Edebiyat ve Muhyiddin* (Birgen)'in *Yeni Edebiyat* adlı eserleri *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat* ile sanat, edebiyat, kompozisyon bilgileri ve söz sanatları konularında karşılaştırıldı. Benzerliklerin ve farklılıkların kolaylıkla tespit edilmesi amacıyla, söz konusu eserlerde bu konuların nasıl târif edildiği, bir tablo üzerinde gösterildi.

*Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*'ın Latin alfabesine aktarılmış hali kitabın ikinci bölümde yer almaktadır. Türkçe alfabenin bugünkü harfleriyle yapılan çeviride herhangi bir sadeleştirme yoluna gidilmedi. Fakat, Türkiye Türkçesine yakın bir çeviri olmasına dikkat edildi. Bu maksatla:

- Aktarımda, sıkça kullandığımız ve artık Türkçeye mâlolmuş Arapça ve Farsça kelimelerin günümüzdeki yazılışları esas alındı. Bu açıdan *şâir*; *şîir*; *sanat*, *bazı*, *ait* gibi kelimelerdeki hemze ve ayın harfleri çeviriyazıya yansıtılmadı.
- Arap alfabesinde yer alan ayın ve hemze harfleri çeviriyazıda -hecenin bölünmesi gereken yerlerde- kesme işareti (°) ile gösterildi: *kat'î*, *nev'î*, *iz'ac*...
- Noktalama işaretleri hususunda -mümkün olduğunca- *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*'ın orjinaline sadık kalındı. Tırnak işaretinin yersiz ve özensiz kullanımından kaynaklanan yanlışlar düzeltilti.
- Arapça ve Farsça edatlar kalıplaşmış halleriyle yazıldı: *maatte-essüf*, *bilâhare*, *filhakâka*...

- Kelime sonunda veya kelime içinde, kelimelere getirilen eklerde tonlu-tonsuz uyumuna riayet edildi: *mekteb-mektep*(mektebe), *kitab-kitap*(kitapta), *mikdâr-miktâr*; *mevcud-mevcut*, *maksad-maksat* ...
- Şiir türündeki örneklerde, aruz veznini veya kafiye düzenini bozacak bir değişikliğe gidilmedi.
- Yabancı özel isimlerin yazılışı konusunda Şahabettin Süleyman iki yol takip etmiştir. Bazı isimleri Arap alfabesiyle okunduğu gibi (*Ten*), bazı isimleri ise Latin alfabesiyle orjinal dillerindeki yazılışlarıyla (*Euqène Véron*, *Philosophie de L'art*) vermiştir. Yazımda birliktelik olması açısından metindeki bütün yabancı özel isimler, ikinci yol takip edilerek, orjinal halleriyle yazıldı. (*Ten/Taine*)
- Türkçe kelimelerin yazılışında ve büyük harflerin kullanımında Türk Dil Kurumu'nun *Yazım Kılavuzu* (2012) esas alındı.

Kitapta, *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*'ın 1329 tarihinde Araks Matbaası'nda basılan nüshası esas alındı. Söz konusu nüsha, *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*'ın bilinen tek baskısıdır.

Bu çalışma, 2005 yılında Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü'nde Yeni Türk Edebiyatı anabilim dalında yüksek lisans tezi olarak hazırlandı ve sunuldu. Baskı için yeniden gözden geçirildi ve bazı düzenlemeler yapıldı. Araştırmacılara kolaylık sağlaması için, kitabın sonuna özel isim ve terimlerden oluşan bir indeks hazırlandı.

Çalışmanın seyri içinde olduğu gibi akademik hayatımın her safhasında yardımlarını esirgemeyen, yol gösteren müşfik ve mütevazı hocam Prof. Dr. Ülkü Gürsoy'a, metnin kontrol işlemlerinde bana vakit ayıran Öğr. Gör. Mahmut Seyfeli, Öğr. Gör. Hatice Güler ve Fatma Nur Kara'ya çok teşekkür ederim. *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*'ı edebiyat araştırmacıları ile buluşturan DBY Yayınları'na, hasaten İrfan Güngörür'e müteşekkirim.

Hatice GÜNDOĞAN  
Kırşehir, 2017

## Giriş

## Belâgat

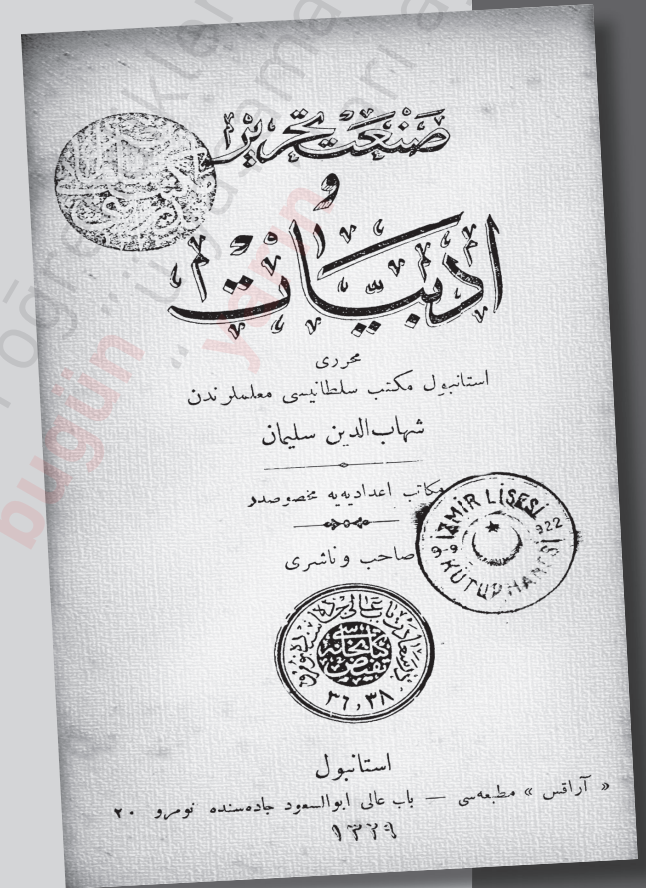
Belâgat, güzel konuşma ve güzel yazmanın yollarını arayan bilim dalının adıdır. Sözün herkesten farklı söylenmesi, mananın söz kadar, sözün mana kadar güzel olması belâgatın esaslarını oluşturur.

“*Belaga*” kökünden gelen “*belâgat*”, sözlük anlamıyla; “iyi, güzel, pürüzsüz söz söyleme, uzdillilik” (Develioğlu, 1996: 82), “*hitabet, edebiyat*” (Mutçalı, 1995: 69), “*merâmın hüsn-i sûretle ve düzgün ve musanna sözlerle ifâdesi*” (Şemsettin Sami, 1995: 301) demektir. En yaygın tanımı ise sözün -anlaşılır olmak şartıyla- “*muktezâ-yı hâle mutabık olması*” yani fikrin duruma göre yeterince ve zamanında ifâde edilmesidir. (Naci, 1995: 170)

Terim olarak “*belâgat*” ise; insanda doğuştan var olan bir melekenin, zamanla edebiyat kaidelerini ve edebî sanatları içine alarak oluşturduğu bilim dalıdır. *Kur’ân-ı Kerim*’in Bakara Süresi’nin elli beşinci ayetinde “*O insanı yarattı ve ona beyânı (düşündüğünü açıklamayı) öğretti*” denilerek insanoğlunun, beyânı bir yaratılış özelliği olarak taşıdığı bildirilir. Dolayısıyla belâgat önce bir meleke iken daha sonra kuralları olan bir bilim dalı haline gelir. (Bilgegil, 1989: 23)

Belâgat; meâni, beyan ve bediî olmak üzere üç ana dala ayrılır. Beyan (anlatım) söz sanatlarını anlatan, onların kullanım şekillerini ve kuruluş yollarını açıklayan bilgidir. Bediî (estetik), kelime

**SANAT-I TAHRİR  
VE EDEBİYAT**  
İNCELEME VE MUKÂYESE





*Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*, Şahabettin Süleyman'ın Mekteb-i Sultânî'de edebiyat öğretmeniyken, 1911 yılında idâdiler için bastırıldığı ders kitabıdır.

*Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*, 395 sayfalık bir eserdir ve Şahabettin Süleyman eserin tanziminde numaralı bir bölümlendirme yoluna gitmemiştir. Ana ve alt başlıkları konusuna göre gruplandırıp sayfa yapısını da göz önünde bulundurduğumuzda beş bölümden oluşan eser, “*Sanat*” başlığı altında, sanatın ne olduğunu açıklayarak başlar. Sanatta; şahsiyet, mektepler, muhit, tarih, sanatın faydası konularını ele alınır. Güzel sanatların bir dalı olarak edebiyat, edebiyat tarihi, şiir, şair, nazım, nesir, şiirin ehemmiyeti, şiir ve fen konularını açıklayan Şahabettin Süleyman, I. bölümü tamamlar.

II. bölümde yazar “*Sanat-ı Tahrir Ait Bazı Mütâlaât*” başlığıyla yalnız edebiyatı değil, genel olarak bütün sanat dallarıyla alakalı konulara geçiş yapar. Bu bölümde akıl, his, zevk, hayal, dehâ gibi melekeleri açıklayarak sanatın psikolojik zeminini hazırlamaya çalışır.

III. bölümde “*Sanat-ı Tahrir'in Şerâiti*” başlığıyla yazma sanatının üç aşamasını belirler: İcat, tertip ve edâ. Yazar, edâ başlığı altında kitabın önemli bir kısmını oluşturan üslûp ve problemleri üzerinde durur.

Şahabettin Süleyman; IV. bölümde anlatım esasına dayalı metinler hakkında bilgi verir. “*Tahkiye*”, “*Muhâvere*”, “*Mürâsele*” sanatlarını ele alır ve bu sanatlarla ilgisi dolayısıyla “*Târif ve Tavsiif*” ile “*Hayaller*” üzerinde durur.

## Kaynakça

- Abdurrahman Fehmi, *Tedrisât-ı Edebiyye*, Karabet ve Kasbar Matbaası, İstanbul (1302\1884).
- Ahmet Cevdet Paşa. *Belâgat-ı Osmâniye*, Mahmut Bey Matbaası, 1298\1881.
- Aristoteles, *Retorik*. (Çev. Mehmet H. Doğan), Yapı Kredi Yayınları, İstanbul 1995.
- AKTAŞ, Şerif, *Edebiyatta Üslûp ve Problemleri*. Akçağ Yayınları, Ankara, 1984.
- AYTAÇ, Gürsel, *Genel Edebiyat Bilimi*, Papirüs Yayınevi, İstanbul, 1999.
- BİLGEGİL, Kaya, *Edebiyat Bilgi ve Teorileri (Belâgat)*, Enderun Kitabevi, İstanbul 1989.
- BİLGEGİL, Zöhre, *M. Kaya Bilgegil'in Makaleleri*, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1993.
- (BİRGEN), Muhyiddin, *Yeni Edebiyat*, Kitâbhâne-i İslâm ve Askerî. İstanbul 1330 \ 1912.
- DAYANÇ, Muharrem, “Yeni Türk Edebiyatında Edebiyat Teorisi Literatürü Üzerine Bir Deneme”, *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi*, c. 4, S. 7, 2006, s. 227-256.
- DEVELLİOĞLU, Ferit, *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat*, (Yay. Haz. Aydın Sami Güneççal) Aydın Kitabevi Yayınları, Ankara 1996.
- ERCİLASUN, Bilge, *Servet-i Fünûn'da Edebî Tenkid*, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1981.
- ERCİLASUN, Bilge, “Şahabettin Süleyman'ın Tenkid Görüşleri”, *Mehmet Kaplan'a Aramağan*, Dergâh Yayınları, İstanbul 1984, s. 117-143.
- İmlâ Kılavuzu*, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 2012.

- İNAL, Yalçın, *Şahabeddin Süleyman'ın Tenkidî Makaleleri*, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Yayınlanmamış Mezuniyet Tezi, 1966, Türkiyat Enstitüsü Tez Nu: 694.
- İsmail Ankaravî, *Miftâhü'l-Belâga ve Mısbâhü'l-Fesâha*, Tasvir-i Efkar Matbaası, İstanbul 1284 \ 1867.
- KAPLAN, Mehmet, "İki Retorik Kitabı", *Çağlayan*, Antalya 1943, S. 3, s. 4.
- KARABEY, Turgut, M. ATALAY, *Belâgat-ı Osmâniye*, Akçağ Yayınları, Ankara 2000.
- KARAOĞLU, Yakup Kadri, *Gençlik ve Edebiyat Hatıraları*, Bilgi Yayınları, Ankara 1969.
- KAVCAR, Cavit, *Edebiyat ve Eğitim*, Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Fakültesi Yayınları, Ankara 1982.
- KILIÇ, Hulûsi, "Belâgat- Arap Edebiyatı", *İslam Ansiklopedisi*, Türkiye Diyanet Vakfı, İstanbul 1992, C. 1, s. 380-384.
- KÖPRÜLÜ, M. Fuad, *Edebiyat Araştırmaları*, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara 1999.
- KÜLEKÇİ, Numan, *Açıklamalar ve Örneklerle Edebî Sanatlar*, Akçağ Yayınları, Ankara 1995.
- MORAN, Berna, *Edebiyat Kuramları ve Eleştiri*, Cem Yayınevi, İstanbul 1991.
- Muallim Naci, *Lûgat-ı Naci*, Çağrı Yayınları, İstanbul 1978.
- MUTÇALI, Serdar, *Arapça-Türkçe Sözlük*, Dağarcık Yayınları, İstanbul 1995.
- MUTLUAY, Rauf, "Belâgat", *Türk Edebiyatı Ansiklopedisi*, Cem Yayınevi, İstanbul 1984, C.1, s. 214.
- Münif Paşa, *İlm-i Belâgat-La Rhétorique*, İstanbul Belediye Kütüphanesi, Muallim Cevdet Kitapları. nu.219.
- OZANSOY, Halit Fahri, *Edebiyatçılar Geçiyor*, İstanbul 1967, s. 264-283.
- ÖZEGE, M. Seyfeddin, *Eski Harflerle Basılmış Türkçe Eserler Kataloğu*, Sıralar Matbaası, İstanbul 1971.
- POLAT, Nâzım Hikmet, "Yeni Nesil Tarafından Rübâb Mecmuasında Fecr-i Âtî'ye Karşı Yürütülen Mücadele", *Türk Dili Araştırmaları*, 1982, S. 19, s. 138-153.

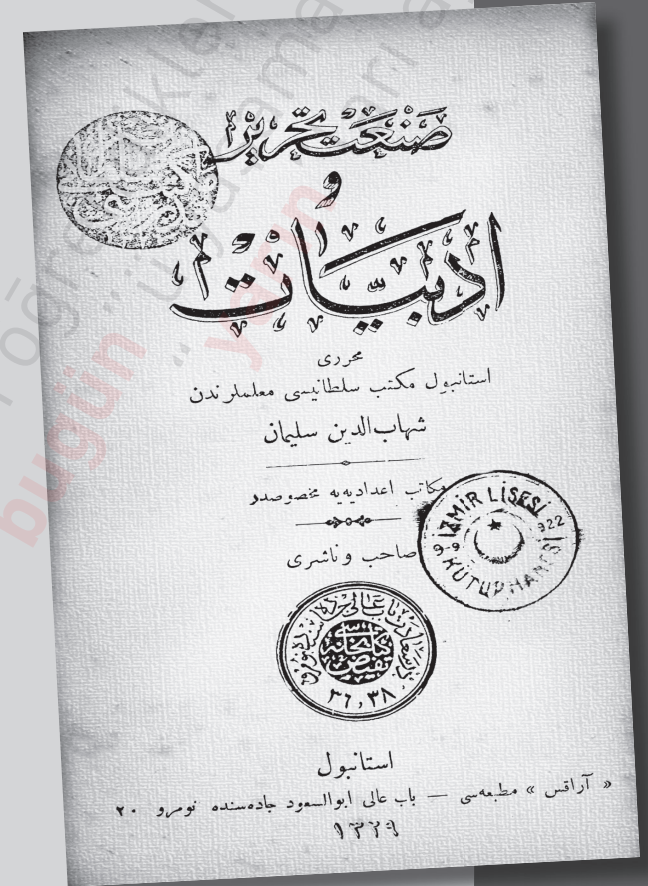
- POLAT, Nâzım Hikmet, *Fecr-i Âtî Yazarı Şahabettin Süleyman –İnsan, Eser, Üslup-*. Erzurum, Atatürk Üniversitesi Fen Edebiyat Fakültesi Doktora Tezi, 1984.
- POLAT, Nâzım Hikmet, "Şahabeddin Süleyman'ın Gözüyle Namık Kemâl", *Türklük Bilimi Araştırmaları*, 1998, VI, s. 7-22.
- Recâizâde Mahmut Ekrem, *Ta'lim-i Edebiyyât-Eleştirel Basım*, Haz. Furkan Öztürk, DBY Yayınları, İstanbul 2016.
- REY, Ahmet Reşit, *Nazarîyat-ı Edebiyye*, Ahmet İhsan ve Şürekâsı Matbaacılık Osmanlı Şirketi, İstanbul 1328\1910.
- Süleyman Fehmi, *Edebiyat*, Hilal Matbaası, İstanbul 1325 \ 1909r.
- Süleyman Paşa, *Mebâni'l-İnşâ*, Mekteb-i Fünûn-ı Harbiye-i Şâhâne Matbaası, İstanbul 1. Cilt 1288\1871, 2.Cilt 1289\1872.
- Şahabettin Süleyman, *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat*, Araks Matbaası, İstanbul (1329 \ 1911).
- Şemsettin Sami, *Kâmus-ı Türkî*, Çağrı Yayınları, İstanbul 1995.
- Tolsoy, *Sanat Nedir?*, Şule Yayınları, İstanbul 2000.
- UZUNÇARŞILI, İsmail Hakkı, *Osmanlı Devleti'nin İlimiye Teşkilâtı*. Ankara, 1965.
- ÜLKEN, Hilmi Ziya, *Türkiye 'de Çağdaş Düşünce Tarihi*, Ülken Yayınları, İstanbul 1998.
- YALÇIN, Alemdar, A. HAYBER, *Istılâhât-ı Edebiyye- Edebiyat Terimleri*, Akabe Yayınları, Ankara 1984.
- YAZICI, Tahsin, "Belâgat- Fars Edebiyatı", *İslam Ansiklopedisi*, Türkiye Diyanet Vakfı, İstanbul 1992, C. 1, s. 383-384.
- YETİŞ, Kâzım, "Tanzimat Sonrası Belâgat ve Rhétorique Kitaplarımıza Fransız Rhétorique Kitaplarının Tesirleri", *Türk Dünyası Araştırmaları*, 1988, S. 56, s. 93-99.
- YETİŞ, Kâzım, "Tanzimat Sonrasında Kullanılan Bazı Yeni Edebî İstihlâhlar", *Türk Dünyası Araştırmaları*, 1988, S. 52, s. 197-202.
- YETİŞ, Kâzım, Yenileşme Devri Türk Edebiyatında Millî "Rhétorique" Meselesi, *Türk Dili Araştırmaları Yıllığı*, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1989, s. 199-210.
- YETİŞ, Kâzım, "Belâgat, Rhétorique ve Edebiyat Nazariyesi Sahasında Neşredilmiş Kitapların Açıklamalı Bibliyografyası", *Türk Dili Araştırmaları Yıllığı*, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1992, s. 367- 406.

- YETİŞ, Kâzım, “Belâgat-ı Osmâniye”, *İslam Ansiklopedisi*, Türkiye Diyanet Vakfı, İstanbul 1992, C. 1, s. 387-388.
- YETİŞ, Kâzım, “Belâgat-Türk Edebiyatı”, *İslam Ansiklopedisi*, Türkiye Diyanet Vakfı, İstanbul 1992, C. 1, s. 384-387.
- YETİŞ, Kâzım, “Edebiyat Nazariyesi Kitaplarında Namık Kemâl’in Eserlerinin Örnek Olarak Değerlendirilişi”, *Doğumunun Yüzelinci Yılında Namık Kemâl*, Atatürk Kültür Merkezi Yayınları, Ankara 1993, s. 117-136.
- YETİŞ, Kâzım, “Edebiyat Nazariyesi Sahasında Batıya Açılma İlk Kitap: Mebân’l-İnşâ”, *Mehmet Kaplan’a Armağan*, Dergâh Yayınları, İstanbul 1994, s. 306-316.
- YETİŞ, Kâzım, “Tanzimat Karşısındaki Tavırların Tasnifi Konusunda Bir Deneme”, *Tanzimat’ın 150. Yıldönümü Uluslararası Sempozyumu’ndan Ayırması*, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1994, s. 108-134.
- YETİŞ, Kâzım, *Talim-i Edebiyat’ın Retorik ve Edebiyat Nazariyâtı Sahasında Getirdiği Yenilikler*, Atatürk Kültür Merkezi Yayını, Ankara 1996.
- YETİŞ, Kâzım, “Ahmet Cevdet Paşa’nın Belâgat-ı Osmâniye’ si ve Uyanırdığı Akisler”, *Kubbealtı Akademi Mecmuası*, 1983, C. 1, s. 51-64.
- YILDIZ, Saadettin, *Tanzimat Dönemi Edebiyatı*, Günce Yayıncılık, Eskişehir 2004.

## İKİNCİ BÖLÜM

### SANAT-I TAHRİR VE EDEBİYAT

GÜNÜMÜZ ALFABESİYLE



[3]

## Sanat

### Sanat Nedir?

Edebiyat, heykeltırâşî, resim, mimarî, mûsikî gibi sanâyi-i nefîsenin bir kısm-ı mühimmi olmasına binâen edebiyatı târif, kavâid ve nazariyatını tetkik ve tahlil etmezden evvel sanatın ne olduğunu bilmek lâzimedendir.

Eski hikmet-i bedâyi kitapları, meseleyi tefâsil ve teferruâtıyla tetkik ve mülâhaza etmeksizin doğrudan doğruya, zaman ve mekânın ahlâk ve itiyâdâtına muvâfık bir târif-i mücmel bulurlar, buna binâen sanata, husûsıyla edebiyata ait kavâid ve nazariyatı tasnif ve tefrik ederlerdi. Bu, esâsen doğru olmayan bir kâide-i mürekkebe itihaz etmek, ondan sonra tahlil ve tefrik eylemek yani mürekkepten basite doğru ilerlemek demektir. Hâlbuki bundan daha fena, daha yanlış bir usûl olamazdı.

Meselâ; mâzide hikmet-i bedâyi kitaplarında iptidâ hüsnü târif ediyorlar, sonra “*Sanat hüsnün ifâdesidir.*” diyorlardı. Sanat hüsnün ifâdesi olmazdı; çünkü hüsn kat’î, sâbit bir şey değildir; zaman ve mekâna, ahlâk ve itiyâdâta [4] hatta her şahsın, her mevcûdun keyf-i rûhiyesine, arzû-yı kalbiyesine göre mütebeddîl bir şeydir. Benim güzel, pek nefis bulduğumu bir diğeri pek fena, pek çirkin bulabileceği gibi hatta ben bile bir sene sonra, bugün güzel, nefis bulduğumu pek çirkin, pek âdî bulabilirim. O halde bu kadar mütebeddîl, bu kadar gayr-i sâbit bir şey üzerine hayat-ı beşeriyede mühim bir mevki işgâl eden âsâr-ı sanatı istinât ettirerek haklarında bir hüküm îtâ eylemek, beyan-ı fikr etmek kadar gülünç, gülünç olduğu kadar mânâsız bir şey olamaz.

Yâhut eskiler sanat, gâye-i ahlâkînin ifâdesidir derlerdi. Filhakîka sanatta ahlâk, gâye-i ahlâkî bir meziyet, bir fazilet, bir bütünlüktür. Bu sanatın esâsı, aslî olan hüsnünü tezyid ve ikmal eyleyler. Fakat bu hiçbir zaman bir târif, sanat için bir târif olamaz zira bunu kat’î, sâbit bir târif olarak kabul edecek olursak birçok bedâiyi-i cedîde ve kadîmeyi, birçok nefâis-i âsârı hudûd-ı sanatın hâricine çıkarmak mecbûriyetinde bulunuruz ki bu bir haksızlıktır. Esâsen ahlâka temâs etmeyen, hatta ahlâkın hâricinde bulunan birçok âsâr-ı nefîse vardır ki bize bir hiss-i bedî, bir heyecan-ı bedî ihsas ve ihdâ edebilir. Bâhusus bu nazariyeyi kabul ettiğimiz zaman [5] Türk edebiyatının mâzisine bir hatt-ı adem-i mevcûdiyet çizmek mecbûriyetinde bulunuruz.

Yâhut “*Sanat gözle rü’yeti kâbil olmayan şeylerin ifâdesidir*” diyorlardı. Bu öyle bir iddiadır ki sanatı, yalnız bunun ifâdesine memur telakki ettiğimiz andan îtibaren hâl-i hazırda hayatı, muhit-i hâriciyi tetkik ederek vücûda getirilen, hakikat-i hayatın şahsiyeti muharrirle süslenmiş bir kopyasından ibâret bulunan romanları, temâşâları eser-i sanat telakki etmemek mecbûriyetinde kalırız. Bu ise doğru, muhakk bir şey olamaz. Esâsen bu kâide ve nazariyeye ibtinâ ile eski zamanlarda edebiyatta “*meslek-i tasavvuf*” denilen bir meslek-i sanat bile vücut bulmuştu.

Demek ki, şuraya kadar bast ve beyan ettiğimiz mütâlâattan anlaşıldığı vech ile şahsî, ırkî, mekânî, zamanî birtakım nazariyatı sanat için bir târif-i kat’î olarak kabul etmek kadar bizi şaşkırtan, aldatan hiçbir şey yoktur. O halde usûl-ı tahlili kabul ile iptidâ buna, sanata dair olan hâdisât ve vakâyii, esbâb ve avâmilini tetkik, hasâis-i umûmiyesini tayin ve tefrik, vesâir mahsulât-ı fikriye-i beşeriye ile bunlar arasındaki münâsebâtı, tetkik-i hadd-i faslı izhar ve irâe etmek ve bâdehu bir târif-i umûmî kabul etmek daha doğru, daha kat’îdir.

### [6] Sanat Taklittir

Hayvanât ve nebatâtı tasnif ve tefrik etmek, bu şu nev’e, şu fasîleyle mensuptur diye zikir ve beyan eylemek mümkün olduğu gibi âsâr-ı

## Dizin

13. Louis 326  
14. Louis 320  
16. Louis 102

### A

- Abdullah Bin Abbas 308  
Abdullah Bin Ömer 308  
Abdullah Bin Suud 308  
Abdullah Bin Zübeyir 308  
Abdurrahman Süreyya 22  
Abdülhak Hâmid Bey/Hâmid 126,  
165, 206, 213, 233, 318, 323, 328,  
329, 330, 332, 333, 335, 338, 342,  
343  
A. Dumas Fils 290  
âheng-i taklidî 218  
âheng-i umûmî 218, 219  
Ahmet Cemil 227, 290  
Ahmet Cevdet Paşa 20, 22, 23, 85,  
91, 94  
Ahmet Haşim 59, 70  
Ahmet Hikmet Bey 207  
Ahmet Reşit Rey 25, 27  
Ahmet Şevki Efendi 290  
Akif Paşa 126  
Albala 346  
Alfred de Musset 187

- Almanca 53  
Alphonse Daudet 68, 188, 246  
Alphonse Karr 272, 273  
Amerika 69, 128, 293, 329  
Andrea Chénier 138  
Antonyus 256  
Ârif Bey 327  
Âsım 233  
Atina 320  
Aveng-i Seyyi'ât 162

### B

- Bağdatlı Ruhi 59  
Bakî 103, 323  
bedî 17, 19, 21, 22, 25, 36, 37, 43,  
46, 47, 48, 50, 53, 55, 59, 73, 74,  
100, 102, 180, 199, 213, 262, 330  
belâgat 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23,  
24, 25, 85, 270, 272, 298, 305  
Belâgat-ı Osmâniye 85, 91, 92, 94  
beyân 17  
Boileau 51, 65, 123, 177, 201, 209,  
245, 320  
Buffon 57, 60, 67, 143, 151, 157,  
160, 165, 172, 230, 271, 300  
Byron 187

### C

- Caesar 144, 340  
Cazim 22  
Celal Sâhir 99, 183, 215  
cem 70, 80, 83, 138, 143, 146, 172,  
180, 182, 183, 232, 249, 270, 322,  
327, 343  
Cenap Şahabettin 64, 67, 69  
Cevdet Paşa 311  
Chateaubriand 170, 203, 259, 260,  
267, 279  
cinas 71  
Condillac 61, 177  
Corax 18  
cümel-i mütemmem 223, 224

### Ç

- Çölller 70, 262

### D

- dâhi 142, 143, 145, 146, 147, 153,  
161, 210, 248  
dehâ 26, 31, 56, 75, 103, 142, 143,  
144, 145, 146, 147, 149, 161, 166,  
184, 187, 194, 229, 238, 240, 279,  
284, 291, 342  
Demosthenes 320, 321  
Don Juan 161  
Duhter-i Hindû 329

### E

- edat-ı teşbih 306  
edeb-i kelâm 71, 185  
Edebiyat-ı Cedîde 134, 169, 190,  
236, 333  
Edgar Poe 187

- Emin Bülend 312  
Erimas 255  
Eski Yunan 18, 19  
Eşber 318, 319  
Etna 273

### F

- Fâik Ali 171, 175, 216  
Fârisî 232, 237, 331  
Fenelon 325  
Ferdâ-yı Garâm 289  
fesahat 22  
fiil 255  
Flaubert 68, 194, 203, 210, 254,  
257, 282  
Fransa 54, 69, 102, 123, 131, 160,  
171, 187, 196, 204, 224, 243, 271,  
272, 276, 280, 291, 293, 294, 295,  
298  
Fransızca 20, 22, 23, 37, 53, 292  
Fuzûlî 26, 102, 165, 191, 309, 311,  
322, 335, 344

### G

- Galata mevlevihânesi 21  
George Sand 276, 295  
Goncagül Hanım 247  
Gustave Flaubert 204, 280

### H

- Hâce-i Cihân 21  
Hacı İbrahim Efendi 22  
Hac Yolunda 69, 300  
Hâlit Ziyâ 180, 214, 215, 224, 227,  
228, 231, 249, 267, 281, 289, 345  
Heredia 280  
heykeltrâşî 99

hikmet-i bedâyi 99, 142, 170  
hitâbet 121, 140, 298, 304  
Homeros 188, 189, 251, 254, 255,  
256, 259, 269  
Hulûsi Kılıç 18  
hünerver 37, 110  
Hüseyin Suad 341

## I

İstlâhât-ı Edebiyye 26, 93, 346  
itnâb 194, 201, 202

## İ

îcât 49, 55, 57, 58, 59, 69, 70, 76,  
108, 110, 112, 114, 122, 128, 141,  
148, 150, 151, 155, 159, 165, 169,  
170, 171, 172, 174, 175, 176, 185,  
187, 188, 190, 235, 236, 242, 244,  
250, 268, 302, 303, 314  
îcâz 65, 66, 67, 77, 194, 198, 200,  
202, 209, 234, 235, 239  
İdomene 255  
îhâm 70, 71, 328, 329  
îhâm-ı tezat 71, 329  
iktibâs 71, 330  
İlm-i Belâgat-La Rhétorique 92  
İngiliz 276, 315  
İngilizce 53  
inşa 21  
intâk 70, 71, 81, 270  
İran 339  
İsâmüddin 21  
İskender 272, 283, 318, 319  
İsmail Hakkı Uzunçarşılı 21  
ism-i mekân 232  
İstanbul 31, 70, 86, 91, 92, 93, 94,  
97, 260, 261, 262

istiâre 71, 192, 270, 271, 272, 302,  
303, 305, 311, 312, 315, 316  
istiâre-i mekniyye 311  
istiâre-i musarraha 311  
İzzet 234, 330  
İzzet Molla 330

## K

kâfiye 23, 37, 48, 64, 74, 120, 182,  
334  
Kânî 334  
Kardinal De Richelieu 326  
Kays 323  
Kazım Yetiş 13, 23  
Kemâl Bey 165, 174, 180, 181,  
184, 283, 284, 288, 310  
kinâye 71, 301, 302, 305, 316, 317,  
335  
Kleopatra 325  
Kristof Kolomb 128  
kutb-ı şimâli 261  
kuvve-i akliye 75  
kuvve-i hayâliyye 127, 129, 138,  
139, 140, 141, 151, 239  
Küçüksu 253, 254  
kürre-i arz 129, 299

## L

La Bruyere 69, 294  
Lamartine 271, 276, 277  
Laserdome 273  
Latin 188, 219, 249  
leff ü neşr 71, 221, 335

## M

Madam Sevigne 69, 177, 298, 299  
Mahmut Esad 22

makale 69  
manzum 47, 48, 55  
Martyrs 260  
Maupasant 188  
Mehmet Faik 22  
Mehmet Rauf 67, 68, 215, 231,  
246, 289  
mehteb-i sanat 102, 110, 111  
mektup 69, 179, 293, 294, 295,  
296, 297, 299, 300  
meslek-i sanat 100, 102  
meslek-i tasavvuf 100  
Mesnevî 21  
Mevlâna 21  
M. Fuat Köprülü 13, 27  
Mısır 261, 325  
Molliere 191  
Montesquieu 237  
Muallim Naci 23, 24, 92  
muhaffif 232  
muhavere 288  
muhit 31, 40  
Muhyiddin 14, 26, 37, 38, 39, 41,  
42, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 56, 57,  
58, 60, 61, 62, 64, 65, 67, 71, 86,  
91  
Mutavvel 21  
mübalağa 70  
mübâlağa 71, 139, 191, 226, 268,  
270, 339  
müellif 21  
mükâleme 282, 285, 297  
mümtâziyet 64, 65, 67, 77, 79, 167,  
176, 178, 181, 185, 186, 187, 188,  
193, 194, 196, 209, 229, 231, 234,  
273, 310  
Münakkahiyet 62, 63, 78  
münekkit 54, 135, 140, 142, 143,  
194

Münif Paşa 23, 92  
müşebbehün-bih 306, 307, 308, 311

## N

Nabî 64, 141  
Naci 17, 92  
Namık Kemâl 23, 68, 93, 94, 335  
Napoleon 144  
Nedim 56, 64, 305  
Nefî 67, 140, 212, 238, 330, 338,  
341, 344  
Neriman 253  
Nesteren 206  
Nestor 255  
Newton 56, 143  
nidâ 71  
Nireng-i Nisvıyyet 266  
nutuk 298  
nükte 212, 307, 322, 326

## O

Olyus 255, 256

## P

Paris 299, 344  
Pascal 158, 277, 344  
Patroklos 255  
Pertev 232, 233  
Pierre Loti 224  
Platon 34, 35  
Polci 188

## R

Racine 177  
Refik Hâlit 161, 231, 237, 245, 258,  
260, 268, 289

retorik 18, 19, 20, 21, 22, 27, 85  
Roma 23, 299  
Rousseau 260  
Ruhsan Nevvâre 69, 296  
rücû 71, 82, 341, 342

## S

Sâbit 110, 272  
Saint Simon 229  
Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat 13, 14,  
15, 21, 25, 26, 31, 32, 34, 37, 38,  
43, 46, 47, 50, 52, 56, 59, 64, 65,  
68, 86, 87, 88, 89, 93  
seci 71, 81, 232, 332, 333, 334, 335  
Servet-i Fünûn 24, 66, 86, 87, 91,  
129  
Seyyid Sabri 103  
Shakespeare 177, 276  
Sis 205, 261  
Spencer 315  
Süleyman Fehmi 14, 24, 38, 39,  
41, 42, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51,  
53, 54, 55, 56, 57, 58, 60, 61, 63,  
64, 66, 67, 71, 86, 88, 89, 93, 315,  
316, 325, 346

## Ş

Şahabettin Süleyman 13, 25, 26, 31,  
32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40,  
41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49,  
50, 51, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59,  
60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68,  
69, 70, 71, 86, 87, 88, 91, 93  
Şam 329

## T

Tahsin Nahid 59

Tahsin Nahit 276  
Taine 26, 37, 38, 54, 106, 107, 160,  
243, 254, 346  
Talîm-i Edebiyat 20, 21, 23, 24, 26,  
50, 85, 88, 94  
Tanzimat 20, 21, 66, 85, 86, 93, 94  
tasvir 47, 69, 70  
tazarru 277, 314  
tecahül-i arif 70  
tedriç 270  
Tedisât-ı Edebiyye 24, 91  
tekrîr 71  
Telhis 21  
telmih 70, 71  
tenâsüp 71, 79, 80, 140, 218, 225,  
228, 245, 327, 328  
Terceme-i Mizânü'l Edeb 21  
tercûme 20, 26, 108, 129, 189, 196,  
304  
tertip 31, 57, 58, 59, 82, 88, 151,  
157, 159, 222, 223, 228, 235, 238,  
244, 251, 294, 321, 342  
teşhis ve intak 71  
tevâzün 174, 225  
Tevfik Fikret 59, 162, 170, 174,  
192, 195, 205, 209, 214, 215, 218,  
238, 277, 307, 308, 324, 331, 337,  
340  
tevriye 70, 71, 270, 325  
tezat 71, 80, 328, 329, 343  
Turgenyev 258  
Türk Edebiyatı 13, 14, 15, 24, 86,  
91, 92, 93, 94

## Ü

üslup 61, 76, 88

## V

Vergilius 147, 188, 189  
Verlaine 191  
Veysî 272  
vezin 47, 48, 74, 119, 120, 210,  
231, 330, 334  
Victor Hugo 267, 273, 277, 308  
Villemain 219  
Voltaire 69, 267, 271, 294  
vuzuh 62, 77, 106

## Y

Yakup Kadri 59, 67, 70, 71, 92,  
161, 164, 222, 231, 246, 247, 248,  
260, 261, 281, 287, 333  
Yunan 23, 60, 168, 169, 187, 189  
Yusuf Kamil Paşa 335  
yübüset-i his 52, 75, 126



Şahabettin Süleyman  
(İstanbul, 1885-Davos/İsviçre, 1921)

Çocukluğu ve gençliği İzmir'de geçen Şahabettin Süleyman, Mülkiye Mektebi'ni bitirdikten sonra İzmir'de Maarif Vekâletinde kâtip olarak çalışmaya başlar. Kısa bir süre sonra Vefa Lisesi Fransızca öğretmenliğine atanır ve 1908'de İstanbul'a gelir. Lise yıllarından itibaren İzmir'in edebiyat çevresi içerisinde yer alan Şahabettin Süleyman, İstanbul'da da yoğun bir edebî faaliyet içerisine girer. Arkadaşları ile birlikte, ilkesi "Sanat şahsî ve muhteremdir." olan ve edebiyat tarihimize Fecr-i Âtî adıyla geçen bir şiiir ve tefekkür encümeni oluştururlar. Yakup Kadri'ye göre topluluğun kurucusu Şahabettin Süleyman'dır.

# SANAT-I TAHRİR VE EDEBİYAT

İNCELEME - TAM METİN

Edebiyatın ne olduğu ve hangi amaca hizmet etmesi gerektiği Türk ve dünya edebiyatında tartışılan konular arasındadır. Edebî değer ve metot meselesini ele alan edebiyat teorilerinin ise Türk edebiyatındaki mazisi yaklaşık yüz elli yıllıktır. Edebiyatımızda özellikle 19. yüzyılın son çeyreğinden itibaren bu alandaki kitapların sayısı artmaya başlar. Öğretmenlikten gelen tecrübesini, sanatçı üslubuyla birleştiren Şahabettin Süleyman'ın Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat adlı eseri de bunlardan biridir. Bu çalışmada, *Sanat-ı Tahrir ve Edebiyat* günümüz alfabesine aktarılmış, inceleme ve mukayese bölümleri ile birlikte edebiyat araştırmacılarının hizmetine sunulmuştur.



**DÜN BUGÜN YARIN YAYINLARI**  
Ankara Caddesi, Ünal Han No: 21/4  
Cağaloğlu, Eminönü - Fatih / İstanbul  
Tel. - Faks: +90 212 526 98 06  
www.dby.com.tr • dby@dby.com.tr

ISBN: 978-605-4635-42-9



9 786054 635429